



83621120

- D

Montageanleitung Befestigungssätze NBS G 2100 für PKL 2100

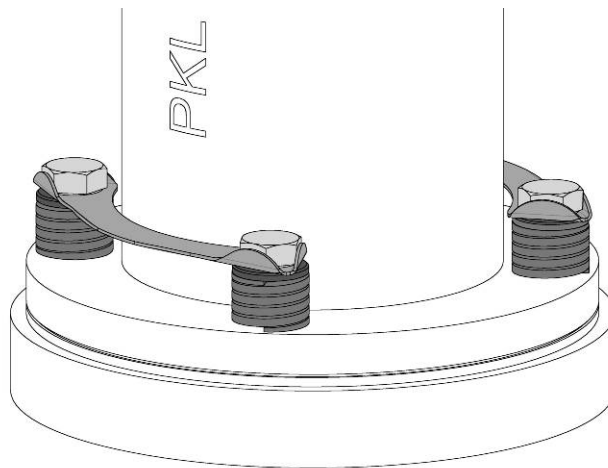
Seite 2
- GB

Assembly instructions fastening kit NBS G 2100 for PKL 2100

page 3
- F

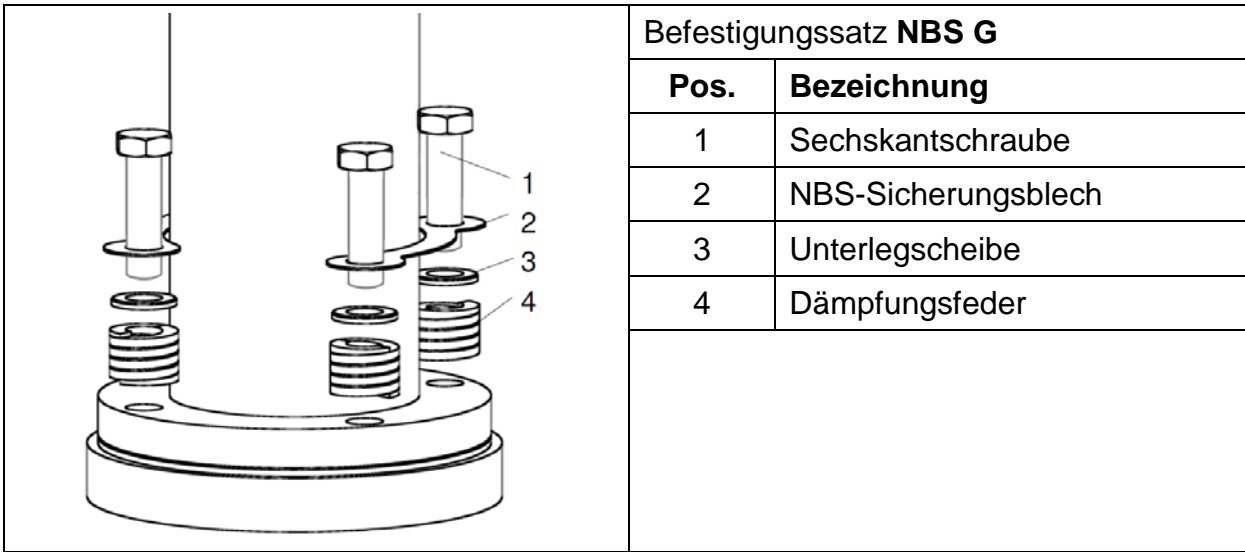
Instructions de montage kit de fixation NBS G 2100 pour PKL 2100

page 4

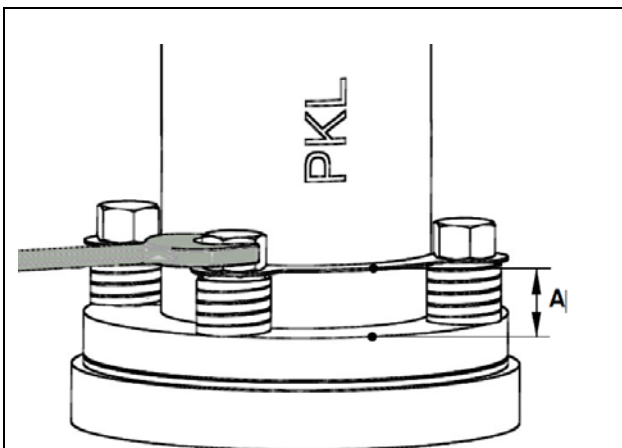


Beispiel / example / exemple: NBS G 2100

Typ Type Type	Bestell-Nr. Part No. Numéro d'art.	Für Intervallklopfer der Serie PKL und ATEX Typen For impactors of the series PKL and ATEX types Pour percuteurs série PKL et types ATEX	Schrauben Bolts Vis	Prüfmaß Gap Cote A [mm]
NBS G 2100	83621120	PKL 2100	M12 x 50	19



Montageablauf:

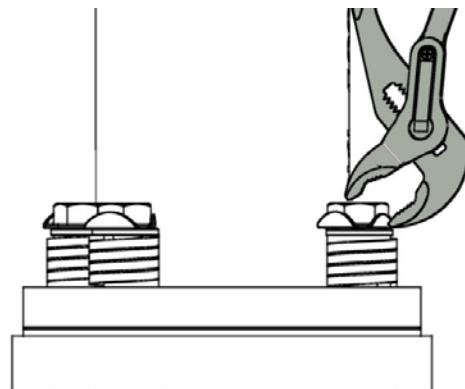


- Ziehen Sie alle Sechskantschrauben (1) gleichmäßig an bis die Dämpfungsfedern (4) auf Block sind.
- Lösen Sie die Schrauben (1) um eine Umdrehung.

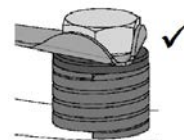


Die Dämpfungsfedern (4) dürfen nicht auf Block sein!

- Messen Sie den Abstand (A) zwischen dem Flansch und den NBS-Sicherungsblechen (2) und passen Sie diesen ggf. dem Prüfmaß in der Tabelle (Seite 1) an.



- Legen Sie die überstehenden Rundungen der NBS-Sicherungsbleche (2) an die Schraubenköpfe an.
- Die Schrauben sind jetzt gegen Lösen gesichert.

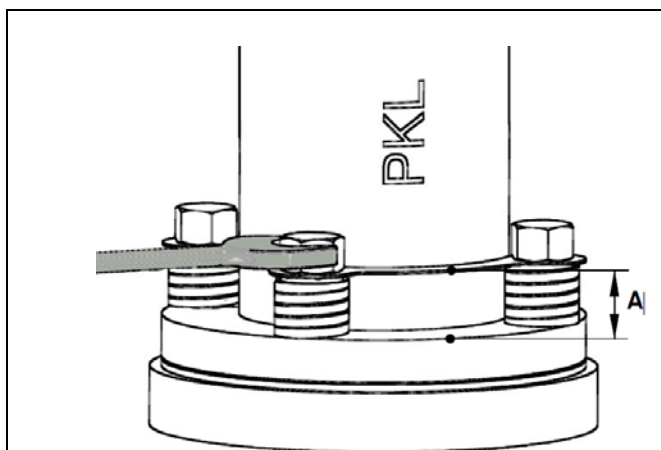


- Schraubverbindungen und Schraubensicherungen sind nach einer Stunde Betriebszeit (nach erstmaliger Inbetriebnahme) und danach regelmäßig zu überprüfen.



	NBS G kit	
	Pos.	Description
	1	Hexagon bolt
	2	NBS lock plate
	3	Washer
4	Damper spring	

Installation:

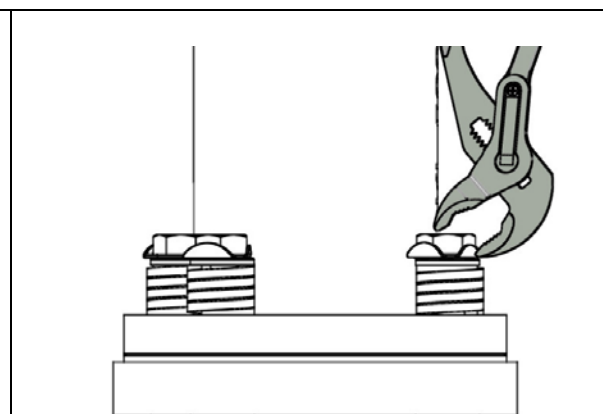


- Tighten the bolts (1) until the damper spring (4) is completely compressed.
- Loosen the bolts (1) with one turn.



The damper springs (4) must not be completely compressed!

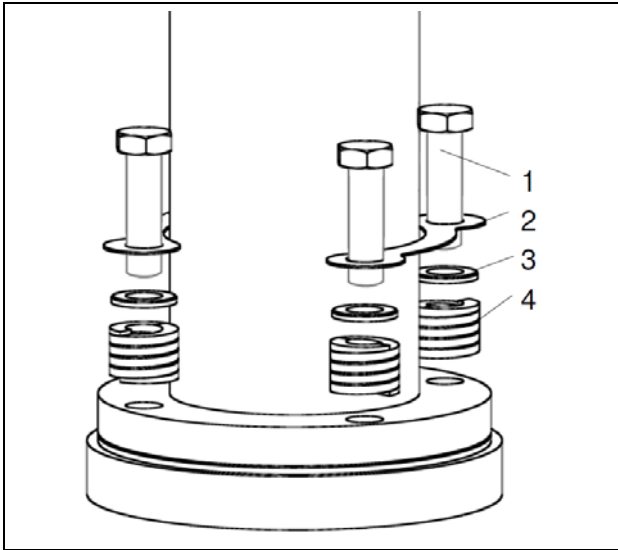
- Measure the distance (A) between the flange and the NBS lock plates (2) and adjust it to the gap indicated in the table (page 1), if necessary.



- Fold the securing flaps of the NBS lock plates (2) up towards the bolt heads.
- The bolts are now secured against turning.

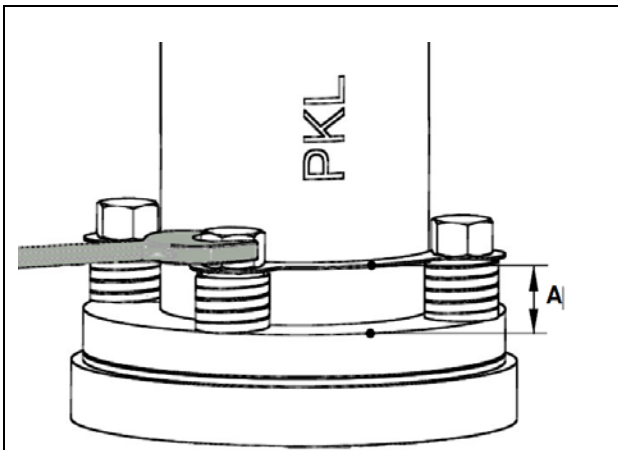


- Bolt connections and bolt locks should be checked after one hour of operation (after first commissioning) and then at regular intervals.



Kit de montage NBS G	
Pos.	Dénomination
1	Vis hexagonale
2	Plaque de sécurité NBS
3	Rondelle
4	Ressort amortisseur

Montage:

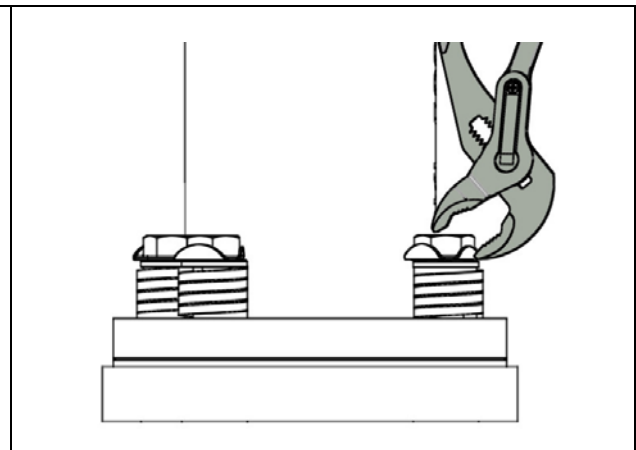


- Serrez uniformément les vis (1) jusqu'à ce que les ressorts amortisseurs (4) soient serrés à bloc.
- Desserrez ensuite les vis (1) d'un tour.

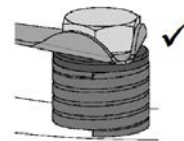


Les ressorts (4) ne doivent pas être serrés à bloc!

- Mesurez la distance (A) entre la bride et les plaques de sécurité (2) et, le cas échéant, ajustez-la à la cote indiquée dans le tableau (page 1).



- Repliez les languettes de blocage des plaques de sécurité (2) contre les têtes de vis pour empêcher celles-ci de tourner.
- Les vis sont à présent sécurisées contre tout desserrage.



- Les vissages et les plaques de sécurité doivent être vérifiés à l'issue d'une heure de service (après la première mise en service), puis régulièrement par la suite.